ESPGHAN

الجمعية الأوروبية لأمراض الجهاز الهضمي والكبد والتغذية عند الأطفال

علاج الهيليكوباكتر بيلوري عند الأطفال.

معلومات للآباء والأمهات

الطبيب المعالج (الخاتم)

الإعداد والطباعة

تم تطويرها من قبل الفريق العامل بالهيليكوباكتر بيلوري نيابة عن الجمعية الأوروبية لأمراض الجهاز الهضمي والكبد والتغذية عند الأطفال (إسبغان)

Rue De-Candolle 16
1205 Geneva, Switzerland
E-Mail: office@espghan.org

مذكرة لتوثيق الجرعات الدوائية، والآثار الجانبية والأحداث المميزة أثناء علاج الملوية البوابية

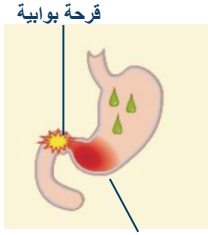
الجرعة الأصلية مع بلوغ	الأكيدة (مثلاً من قبل الطبيب)	اليوم 1	اليوم 2	اليوم 3	اليوم 4	اليوم 5	اليوم 6	اليوم 7	اليوم 8	اليوم 9	اليوم 10	اليوم 11	اليوم 12	اليوم 13	اليوم 14
	معدل الحموضة														
	قبل الطعام، مقوم كلي جرعتين														
	مع أو بعد الطعام														
	مع أو بعد الطعام														
	مع أو بعد الطعام														
	الدبقين	يوم 1	يوم 2	يوم 3	يوم 4	يوم 5	يوم 6	يوم 7	يوم 8	يوم 9	يوم 10	يوم 11	يوم 12	يوم 13	يوم 14
	أموكسيسيلين														
	قيء														
	طعم معدني														
	رشح														
	زرقة الحروف														
	كحلي بلون														
	كحلي لون														

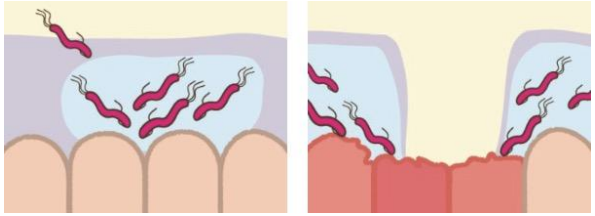
ما هي جرثومة المعدة الحلزونية (H. بيلوري)؟

هي نوع من الجراثيم (بكتيريا) التي تصيب المعدة.
الجرثومة الحلزونية شائعة في بعض البلدان، ومعظمها تكتسب خلال السنوات الخمسة الأولى من الحياة.
بدون علاج؛ تبقى الجرثومة موجودة في المعدة.
احتمال حدوث إصابة جديدة بعد هذا العمر أقل شيوعاً.
معظم الأطفال المصابين ليس لديهم أية أعراض. بعض الأطفال تتطور لديهم أعراض تتضمن آلاماً في البطن، وربما الغثيان والتقيؤ.

العواقب المحتملة للإصابة بالجرثومة الحلزونية

- جميع الأطفال المصابين لديهم التهاب بالمعدة، ولكن معظم الأطفال المصابين ليس لديهم أعراض أو مشاكل.
- بعض الأطفال المصابين تتطور لديهم قرحة في الاثنى عشر أو المعدة.
- من النادرا جداً أن تتطور أورام خبيثة (سرطان أو لمفوما في المعدة) في مرحلة البلوغ.





الشكل: الجرثومة الحلزونية متخفية تحت طبقة المخاطية (يسار). في بعض الأحيان تضر ببطانة المعدة (الغشاء المخاطي) مسببة تآكلاً أو قرحة (يمين).

كيف يتم تشخيص الإصابة بالجرثومة الحلزونية ؟

التشخيص الأولي يتم عن طريق التنظير مع الخزعات. هذا يسمح بمعرفة وجود قرحة، وأخذ القليل من العينات النسيجية للفحص المجهري، واختبار أي المضادات الحيوية الأفضل لعلاجها.

لا ينبغي أن يستند العلاج لدى الأطفال على فحص البراز أو فحص التنفس أو اختبار الدم.

ما هو المهم معرفته عن علاج الجرثومة الحلزونية ؟

- تحتاج على الأقل اثنين من المضادات الحيوية المختلفة بالإضافة إلى مضادات الحموضة (مثبطات مضخة البروتون، PPI).
- ينبغي أن يؤخذ الدواء كما هو محدد (الجرعة والمدة).
- يرجى توثيق كل جرعة في المذكرة.
- الجرثومة تعيش تحت الطبقة المخاطية ولذلك يصعب الوصول إليها بالأدوية (انظر الشكل).
- عدد قليل فقط من المضادات الحيوية يمكن أن تقتل هذه الجرثومة.
- العديد من الجراثيم الحلزونية مقاوم للمضادات الحيوية الشائعة، لذلك فهي غير فعالة.
- **قبل العلاج عليك إبلاغ الطبيب إذا كان طفلك لديه حساسية لأي من المضادات الحيوية.**

من المهم جداً أن تؤخذ جميع الأدوية كامل المدة المقررة من قبل الطبيب ليتم العلاج بنجاح!

قد تحدث بعض التأثيرات السلبية للعلاج

الآثار الجانبية مثل الإسهال، آلام في البطن أو القيء شائعة عند تناول المضادات الحيوية.
إذا كانت شديدة بحيث تحتاج إلى إيقاف الدواء يرجى الاتصال بطبيبك.

كيف يمكننا معرفة ما إذا كان العلاج ناجحاً؟

زوال أو تغير الأعراض لا يدل على ما إذا كان قد تم استئصال الخمج أم لا

إجراء اختبار تشخيصي بعد 6-8 أسابيع من العلاج ضروري لإثبات نجاح العلاج.

أحد الاختبارات التالية مناسب:
- اختبار التنفس اليوريا 13 C(UBT)
- فحص البراز
- تكرار التنظير عند الضرورة

هذه الاختبارات غير موثوقة إلا إذا تم إيقاف المضادات الحيوية 4 أسابيع و مضادات الحموضة (PPI) على الأقل أسبوعين قبل الاختبار.

العدوى الجديدة بعد العلاج نادرة. لا حاجة لفحص أفراد الأسرة غير العرضيين من أجل تجنب تكرار العدوى.

إذا كان لديك أسئلة أخرى يرجى الاتصال بطبيب الجهاز الهضمي لدى الأطفال أو طبيب الأطفال.

مذكرة لتوثيق الجرعات الدوائية، والآثار الجانبية والأحداث المميزة أثناء علاج الملوية البوابية

الأدوية (تملأ من قبل الطبيب)	الجرعة الإجمالية مع باليوم	اليوم 1	اليوم 2	اليوم 3	اليوم 4	اليوم 5	اليوم 6	اليوم 7	اليوم 8	اليوم 9	اليوم 10	اليوم 11	اليوم 12	اليوم 13	اليوم 14
مضاد الحموضة:															
قبل الطعام، مقسوم على جرعتين															
مع أو بعد الطعام															
مع أو بعد الطعام															
مع أو بعد الطعام															
أحداث مميزة		اليوم 1	اليوم 2	اليوم 3	اليوم 4	اليوم 5	اليوم 6	اليوم 7	اليوم 8	اليوم 9	اليوم 10	اليوم 11	اليوم 12	اليوم 13	اليوم 14
ألم بطن															
اسهال															
إقياء															
طعم معدني															
شعور بالبرد															
ارتفاع حرارة															
شي آخر:															
شي آخر:															